

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

For the year ended 31st December 2002

綜合股東權益變動報表

截至二零零二年十二月三十一日止年度

		Note	2002	2001
		附註	二零零二年	二零零一年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
At 1st January	於一月一日	28	217,700	182,409
Translation adjustments	匯兌調整		3,494	(1,931)
(Deficit)/Surplus on revaluation of properties not recognised in the profit and loss account	未確認於損益帳中的 重估物業(虧絀)/盈餘		(148)	1,443
Net gains/(losses) not recognised in the profit and loss account	未確認於損益帳中的 收益/(虧損)淨額		3,346	(488)
(Loss)/Profit for the year	本年度(虧損)/盈利		(30,833)	26,137
Dividends paid	已付股息		(3,550)	(82,847)
Issue of shares	發行股份		118,000	116,100
Share issue expenses	發行股份開支		(2,984)	(23,611)
Repurchases of shares	購回股份		(12,128)	–
Share repurchase expenses	購回股份開支		(48)	–
At 31st December	於十二月三十一日		289,503	217,700